

# Programa de Orientación para Adjudicatarios del

## Servicio para los Desatendidos: Bienvenida y Presentaciones

Patrocinado por

el Departamento de Justicia (DOJ) con la Oficina de Violencia Contra la Mujer

(OVW, por sus siglas en inglés) en asociación con

el Proyecto de Asistencia Técnica para los Desatendidos de la Alianza de Organizaciones de Servicios Locales

(ALSO, por sus siglas en inglés)

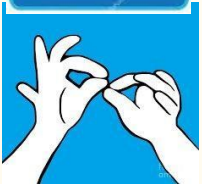
**GRANTS FOR OUTREACH  
AND SERVICES TO  
UNDERSERVED POPULATIONS**  
THROUGH THE OFFICE ON VIOLENCE AGAINST WOMEN

7 de diciembre de 2022

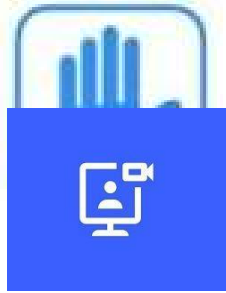
# Accesibilidad y otras Consideraciones



A menos que se instruya lo contrario, por favor mantenga apagado el micrófono



Está disponible la interpretación en Lenguaje de Señas de Estados Unidos (ASL) y la subtitulación



Puede usar las funciones de levantar la mano o del chat en Zoom para hacer una pregunta o compartir un comentario

En el centro de Eventos en línea estará disponible la grabación y los materiales relacionados



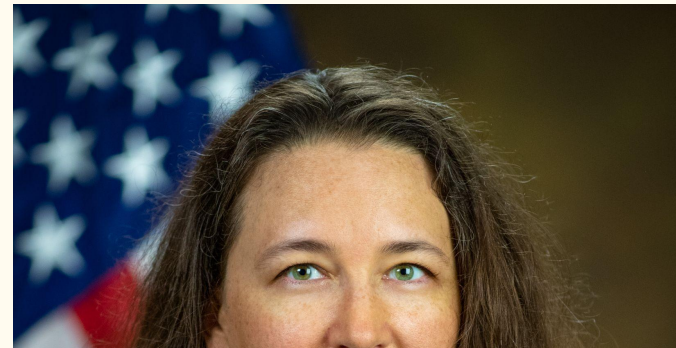
# Agenda

- **Bienvenida y Presentaciones de la OVW y de ALSO**
  - Allison Randall, Directora Principal Auxiliar de la OVW

- Daisy Jones-Brown, Kara Moller, y Sylvia Pauling, Especialistas del Programa de la OVW
  - Descripción del Programa para el Servicio de los Desatendidos
- Equipo de Asistencia Técnica (AT) para los Desatendidos ALSO
- **Introducciones de los Adjudicatarios y Resúmenes Breves de los Proyectos**
- **Clausura**
  - Kara Moller, Especialista del Programa de la OVW
    - Descripción de la orientación y requisitos

# Bienvenida de la OVW

Allison Randall



Directora Auxiliar Principal,

Oficina de la Violencia Contra las Mujeres





# Bienvenida de la OVW

**Especialistas del Programa para el Programa de Servicios y Alcance a Poblaciones Desatendidas**

**Daisy Jones-Brown**

**Kara Moller**

**Sylvia Pauling**

[Daisy.Jones-Brown@usdoj.gov](mailto:Daisy.Jones-Brown@usdoj.gov)

[Kara.Moller@usdoj.gov](mailto:Kara.Moller@usdoj.gov)

[Sylvia.Pauling@usdoj.gov](mailto:Sylvia.Pauling@usdoj.gov)

Centro Internacional de Mujeres Judías

Centro Mazzonni

Americanas  
Paz en vez de Violencia

Centro de Atención Integral Mountain  
para los Sordos y las  
Problemas de Audición

Servicios NorCal  
personas con

Centro Seño Lily para Sordos que han sufrido Abuso  
Centro Willow para la Atención de la Violencia Doméstica

# Propósito: Servicios y Alcance

## para Poblaciones Específicas

1. Trabajar con el gobierno, agencias y organizaciones para desarrollar servicios específicos para víctimas dentro de la población.
2. Fortalecer la capacidad de las poblaciones desatendidas para ofrecer servicios específicos para víctimas dentro de la población.
3. Fortalecer la capacidad de los proveedores tradicionales de servicios a víctimas para ofrecer servicios específicos para víctimas dentro de la población.
4. Adiestrar a las fuerzas del orden público, a los fiscales y al personal de la corte en violencia doméstica, violencia en el noviazgo, agresión sexual o acoso en poblaciones desatendidas.

5. Desarrollar/implementar estrategias de alcance, educación, prevención e intervención específicas a/para las víctimas desatendidas.

# Parámetros

- Violencia doméstica, violencia en el noviazgo, agresión sexual o acoso
- 11 años de edad y mayores
- Servicios para víctimas específicas dentro de la población
- Población desatendida seleccionada

¿Preguntas?

# Nuestras funciones

<b>Adjudicatario</b>	<b>Oficina de Violencia contra la Mujer (OVW, por sus siglas en inglés)</b>	<b>Alianza de Organizaciones de Servicio Local (ALSO, por sus siglas en inglés)</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>● Receptor de Fondos Federales</li><li>● Usa el financiamiento para proveer servicios de alcance y de atención a víctimas a</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Patrocinador Federal</li><li>● Administración de subvenciones federales</li><li>● Experiencia programática</li><li>● Orientación y supervisión del proyecto</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Proveedor de Asistencia Técnica</li><li>● Experto en campo</li><li>● Recursos y herramientas</li><li>● Opciones de adiestramiento y</li></ul>

poblaciones  
desatendidas

- Reporta puntos de referencia y logros

- Monitoreo de actividades financiadas con la subvención

tecnología

- Acceso a personal académico experimentado

## Función del Adjudicatario

- Adherirse a las Condiciones Especiales de Subvenciones; a las Pautas Financieras Federales; a los Requisitos de Derechos Civiles, y a las leyes federales, estatales y locales



- Implementar el proyecto como se indica en los documentos aprobados de la subvención (descripción, presupuesto, Memorando de Conocimiento)
- Comunicar cualquier posible problema, cambios y dificultades al Especialista del Programa de Subvenciones de la OVW
- Garantizar la seguridad de las víctimas
- Garantizar que todas las víctimas estén siendo atendidas
- Garantizar que todos los servicios sean confidenciales

# Función del Especialista del Programa de la OVW

## *Servir como único punto de contacto*

- Proveer orientación: sobre los requisitos federales, la OVW, las políticas del Programa para el Servicio de los Desatendidos que usted necesita seguir
- Referidos: Conectarlo con otro tipo de asistencia
- Supervisar el cumplimiento: asegurarse de que las reglas se siguen y se documentan correctamente
- Revisar y Aprobar: todos los cambios a la subvención, los reportes, los entregables

- Coordinar con otros Departamentos: División del Manejo Financiero de Subvenciones de la OVW, Oficina del Oficial Financiero Principal de la OJP (Oficina del Programa de Justicia), Oficina del Inspector General del Departamento de Justicia

# Función del Proveedor de Asistencia Técnica

## Alianza de Organizaciones de Servicio Local (ALSO)

### *Proveedor de Asistencia Técnica para Adjudicatarios Desatendidos*

- La Asistencia Técnica es el proceso de proveer información, adiestramiento en habilidades y conocimiento de contenido específico para abordar las necesidades de los adjudicatarios.
- Proveer apoyo y orientación para llegar efectivamente a las comunidades desatendidas
- Aumentar la capacidad de los adjudicatarios para abordar la violencia

doméstica y la agresión sexual

- Proveer y negociar conocimientos sobre el tema y la Asistencia Técnica
- Ofrecer oportunidades de conocimiento y desarrollo de habilidades

¿Preguntas?



ALSO

Equipo de Asistencia Técnica para los Desatendidos





**Lori Crowder**, Doctorado, Maestría en

Trabajo Social  
Ella

*Directora Ejecutiva, ALSO*

Función: Supervisar al personal directivo, aprobar contratos y proveer información y liderazgo sobre las actividades y el contenido de los proyectos.

Miembro de ALSO con autoridad para aceptar subvenciones y tomar decisiones programáticas y presupuestarias finales.

La misión de ALSO: Trabajar en asociación con personas que viven



en riesgo de violencia para promover calles y hogares más seguros.

# Cristina Damiani, Maestría en Humanidades Ella

*Directora de Hogares Seguros, ALSO*

Función: Manejar las actividades del día a día del proyecto de asistencia técnica, incluido el trabajo del personal del proyecto y de los consultores. Es responsable de la administración de las subvenciones, incluidos los asuntos presupuestarios y sirve como principal punto de contacto de la OVW.

*Punto de contacto de Asistencia Técnica para los Adjudicatarios asignados.*





# Lisa Gilmore, Consejera Clínica Profesional con Licencia, Maestría en Educación Ella/Ellas

*Consultora de ALSO*

Función en UTAP (Proyecto de Asistencia Técnica para los Desatendidos): Servir como Consultora Principal para la planificación e implementación programática, incluida la realización de llamadas de evaluación con nuevos adjudicatarios, y como presentadora y facilitadora en varios eventos de AT. Proveer experiencia en la materia en diversas áreas, entre las que se incluyen servicios con conocimiento sobre el trauma para víctimas, prácticas de equidad e inclusión, trabajo LGBTQ+ y discapacidad.



*Punto de contacto de Asistencia Técnica para los Adjudicatarios asignados.*

# Rachel Hastings

*Ella*

*Coordinadora del programa, ALSO*

Función: Proveer coordinación diaria de las actividades del proyecto, incluyendo: Planificación de reuniones y eventos, logística y accesibilidad; aprobación de anuncios y materiales por parte de los patrocinadores; monitoreo del correo electrónico de los proyectos, y apoyo de contenido general de las actividades de AT.



Jayla James

Ella

*Asistente del programa, ALSO*



Función en UTAP (Proyecto de Asistencia Técnica para los Desatendidos): Proveer apoyo administrativo y logístico al proyecto de AT; preparar y distribuir el boletín mensual del proyecto de AT; y mantener el sitio web del proyecto y el contenido del portal para los adjudicatarios.



# Zarena M. Leblanc,

Maestría en Humanidades  
Ella

*Gerente de Adiestramiento y Participación (a nivel de toda la agencia), ALSO*

Función en UTAP (Proyecto de Asistencia Técnica para los Desatendidos): Provee apoyo de manejo y contenido principalmente en seminarios web temáticos y oportunidades de aprendizaje formal entre iguales para los adjudicatarios.



**Quenette Walton**, Doctorado, Maestría en Trabajo Social, Trabajadora Social Clínica con Licencia **Ella**

*Consultora de ALSO*

Función en UTAP (Proyecto de Asistencia Técnica para los Desatendidos): Servir como Consultora Clave del Proyecto al apoyar el desarrollo e implementación de AT, y como presentadora y facilitadora en varios eventos de AT. Proveer experiencia en la materia en cuestiones que afectan a las comunidades desatendidas y en la interacción de raza, clase social, género, salud mental, violencia comunitaria, violencia doméstica y abuso de sustancias; enfoques de participación comunitaria; y recopilación y análisis de datos.

*Punto de contacto de Asistencia Técnica para los Adjudicatarios asignados.*





# Presentaciones de los concesionarios



# Equipos de Proyecto y Resúmenes



Semana 1

Horario de orientación

para los adjudicatarios

- **Miércoles 7 de diciembre:**
  - (En vivo) **Bienvenida e introducción al programa (2 h)**

- (En vivo) **Administración de subvenciones** (90 minutos)
- **Jueves 8 de diciembre**
  - (En vivo) **Manejo Financiero de Subvenciones, parte 1** (90 minutos)
  - (En vivo) **Manejo Financiero de Subvenciones, parte 2** (90 minutos)

## Semana 2

- **Miércoles 14 de diciembre**
  - (Pregrabado y en vivo) **Trauma: Qué debe Considerar en su Labor con el Subsidio, Partes 1 y 2**
  - (En vivo) **Proyecto de Asistencia Técnica para los Desatendidos (UTAP): Apoyo para la Implementación de Subvenciones Programáticas**



# Cómo Comunicarse con Nosotros

**Especialistas del Programa de la OVW**

**Daisy Jones-Brown** [Daisy.Jones-Brown@usdoj.gov](mailto:Daisy.Jones-Brown@usdoj.gov)

**Kara Moller** [Kara.Moller@usdoj.gov](mailto:Kara.Moller@usdoj.gov)

**Sylvia Pauling** [Sylvia.Pauling@usdoj.gov](mailto:Sylvia.Pauling@usdoj.gov)

**Proyecto de Asistencia Técnica para los Desatendidos ALSO**



[underservedtaproject@also-chicago.org](mailto:underservedtaproject@also-chicago.org)

*Este proyecto fue subsidiado por 15JOVW-21-GK-02201-UNDE, otorgado por la Oficina de Violencia Contra la Mujer del Departamento de Justicia de Estados Unidos. Las opiniones, resultados, conclusiones y recomendaciones expresadas en este documento son las del autor y no reflejan necesariamente las opiniones del Departamento de Justicia de Estados Unidos, Oficina de Violencia Contra la Mujer f*